









## Misión comercial holandesa estudia la forma de vender maquinaria en Chile

Visitas a la planta eléctrica de Los Maitenes, minas de cobre en Sewell, y granjas lecheras del sur.—Impetu a la propuesta de llevar inmigrantes holandeses a Chile

SANTIAGO, Chile, abril 30 (UP).—Una misión comercial holandesa, encabezada por el ministro de Estado, H. A. van Karnebeek, ha llegado a Chile a buscar medios de contener la creciente emigración en el intercambio comercial entre los dos países.

La misión, que anteriormente visitó el Brasil, Argentina y Uruguay, proyecta estudiar las posibilidades de aumentar las exportaciones a Chile de artículos pesados manufacturados en Holanda.

También investigará las posibilidades de colonización para ver modo de aliviar el desempleo en Holanda.

De la conclusión de estudio de la misión saldrán negociaciones para un extenso tratado comercial entre los dos países, pero estas negociaciones no se espera que comenciarán durante la visita de la misión.

La misión permanecerá en Santiago con excepción de cortos viajes hasta el 5 de mayo cuando va a Valparaíso, principal puerto de Chile, para embarcar de regreso a Holanda vía Inglaterra el 8 de mayo.

Antes de salir para Valparaíso la misión se espera que inspeccionará la gran planta eléctrica de Los Maitenes, situada a 50 kilómetros de la capital, en las principales fuentes de energía eléctrica para la parte central de Chile. El objeto de este viaje será determinar la clase de equipo eléctrico que Holanda podría suministrar a Chile.

Un viaje a las minas Braden de cobre en Sewell figura en el programa para el 2 y 3 de mayo.

También aquellos miembros de la misión que estén más interesados en estudiar agricultura y la industria lechera es posible que hagan un corto viaje a Temuco y Concepción, al Sur de la capital, para determinar el tipo de artefactos agrícolas y ganado lechero que podría ser exportado a Chile.

Los estudios se harán por medio de observaciones personales de los diversos miembros y consultas con casas comerciales e importadores interesados en vender el tipo de artículos que Holanda desearía exportar a Chile. Hasta ahora no se ha hecho ningún plan para que alguna comisión oficial chilena confiera con la misión.

Debido a que Holanda trata de vender maquinaria pesada y artículos para la industria se encontrará con fuerte competencia de parte de Alemania, Gran Bretaña, Bélgica y en cierto grado Francia, pero fuentes holandesas afirman que el desvalorizado guilden les permitirá hacerles frente y al mismo tiempo vender mercaderías de mejor calidad.

Actualmente Chile tiene un balance favorable de intercambio con Holanda. Durante 1936 las importaciones alcanzaron un total de 2,622,000 pesos oro, y las exportaciones 2,977,000 y esta última cifra no incluye el valor de embarques de salitre que constituyen la partida individual mayor. El valor de estos embarques de salitre no ha sido anunciada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio.

El intercambio se ha estado realizando bajo un tratado de compensación negociado el 16 de junio de 1934, y un acuerdo de modus vivendi firmado en diciembre de 1936 estableciendo un tratado comercial temporal. Este último acuerdo fue negociado después de la expiración del tratado comercial con Francia en cuya validez

## El Japón continuará sus exploraciones en Alaska a pesar de la oposición

TOKIO, abril 30 (AP).—El Japón continuará sus exploraciones de pesca cerca de la costa de Alaska, a pesar de la oposición de los intereses de pesca de los Estados Unidos y el Canadá, según dijo el ministerio de agricultura.

Expertos en pesca y náutica se espera que visitarán de nuevo pronto las aguas de Alaska y el Canadá, en continuación de una búsqueda de nuevos campos de pesca que fue principiada el año pasado bajo un plan de tres años.

Las compañías de pesca del Canadá y los Estados Unidos han protestado, declarando que tales experimentos indican planes japoneses para entrometerse en las aguas continentales americanas.

(El Japón tiene ahora extensos derechos de pesca cerca de Siberia bajo una concesión de Rusia. Ha habido rumores de cancelación de la concesión, sin embargo, antes de que expire automáticamente al fin de 1937.)

## Alguacil de Harlan confiesa que sus agentes cometieron actos de violencia

No arrestó a dos agentes que hirieron a un organizador de la Unión de Mineros.—Evidencia que estaba en poder de la Middleton no fue presentada

WASHINGTON, abril 30. (AP).—El alguacil Theodore Middleton de Harlan, Ky., declaró hoy ante el Comité de Libertades Civiles del Senado que sabía que dos de los agentes de dicha sección habían sido heridos de bala y que se había dejado a Hugh Taylor como muerto, después de un tiroteo.

Taylor había declarado anteriormente que fue víctima de un ataque después de haber protestado por la muerte del hijo de un organizador obrero.

El jefe de policía de la región minera del estado de Kentucky manifestó ante el Comité La Follette que los agentes Wash Irving y Frank White "me dieron los revólveres" con los cuales habían disparado contra Taylor en la noche del 28 de febrero.

Ni White ni Irving fueron destituidos de los puestos que ocupaban, ni siquiera puestos bajo arresto, a pesar de que más tarde se juró una denuncia contra ellos por el suceso.

—¿Están ustedes acostumbrados a retener como agentes a personas que han cometido crímenes o violencias?—interrogó el senador La Follette, presidente del Comité.

Investigación

—Bien, por regla general nosotros no los destituimos hasta que sean convictos—contestó el testigo.

Manifestó después que había investigado el caso y que se dio cuenta de que "ellos hirieron a Taylor", pero añadió que no declararía en contra de ellos a menos que le envíen una citación.

Taylor había dicho al Comité previamente que Irving y White le hicieron cinco disparos en una carretera solitaria en las montañas y que lo dejaron, aparentemente muerto, en una cuneta.

Manifestó que la razón que los agentes tenían para actuar en esa forma era que él se había negado a "poner una mordaza" a Marshall A. Musick, organizador obrero. El hijo de Musick, Nebbett, de 19 años de edad, fue muerto en un tiroteo contra la casa donde se encontraba, el día 9 de febrero.

Después que el alguacil hubo dicho que sabía que sus agentes "habían cometido algunos actos de violencia, el senador La Follette leyó declaraciones hechas por Middleton ante el Gran Jurado de Harlan el día 15 de febrero. Seis meses antes de esta fecha, habían ocurrido tiroteos y atentados dinamiteros en aquella región.

No jura

Middleton manifestó que sabía que un Gran Jurado anterior había recomendado la destitución de cuatro familiares suyos de la fuerza policial del condado.

Middleton negó haber ofrecido a Taylor la cantidad de dos mil dólares y un salario de \$150 mensuales para que se "escondiera" en Clyde County, para que no lo citaran a declarar ante el Comité de Libertades Civiles.

—Es probable que le dijera que estaba dispuesto a pagar por el tiempo que estuvo recluido en el hospital—explicó—, pero no recuerdo haber dicho que estaba dispuesto a pagarle un salario a cambio de que se escondiera.

—¿Está usted dispuesto a jurar que no lo hizo?—interrogó La Follette.

—Siempre que lo que jure es que no recuerdo.

Cuando el alguacil manifestó que se había negado a recibir cartas certificadas de William Turnblazer, organizador de la Unión de Mineros, en las cuales se informaba sobre una serie de tiroteos, atentados dinamiteros y otras agresiones personales en los últimos meses, La Follette exclamó:

—¿Cómo tiene usted la cara de decir al Gran Jurado de Harlan que la Unión de Mineros y sus organizadores no querían cooperar con usted y que no había podido establecer contacto con ellos?

En medio de una ola de risas, Middleton contestó:

—Ellos no fueron a mis oficinas.

Un telegrama

La Follette presentó en evidencia un telegrama de patronos de Harlan, fechado ayer, en el cual se decía que fragmentos de

## Un niño muerto y otro herido por la explosión de una granada

TRENTON, New Jersey, abril 30 (AP).—Un niño fue muerto y otro herido por la explosión de una granada de una libra en una escuela hoy.

Edward Rybicki, de 15 años de edad, salió corriendo del edificio hasta el patio de la escuela, en donde cayó muerto. Raymond Wendezycki, de 15 años, sufrió cortadas en la cara con los fragmentos de la granada.

Raymond dijo a la policía que él y Edward, dos dos estudiantes de noveno grado en la escuela de St. Hedwig, habían sido mandados a buscar una máquina de escribir. Cuando los muchachos llegaron al sótano, Edward sacó una granada que se suponía estar vacía para mostrársela a Raymond y la golpearon contra un lado de la puertería, causando la explosión. La policía dijo que el muchacho aparentemente había encontrado la granada en un depósito de objetos viejos.

## Chamberlin intentará volar en 10 horas de N. York a París dentro de dos meses

"Error de pilotaje", causa de 44 por ciento de los accidentes aéreos aquí.—Muere un piloto que salió a guiar a otro.—47 muertos en la Real Fuerza Aérea este año

ANN ARBOR, Mich., abril 30. (AP).—Clarence Chamberlin, aviador transatlántico, anunció aquí anoche que intentaría dentro de dos meses pilotar un avión de Nueva York a París en 10 horas.

Chamberlin hizo su anuncio en una comida mitin del capítulo Universidad de Michigan del Instituto de Ciencia Aeronáutica.

Dijo que proyectaba volar a una altura de 35,000 pies en un avión alibaj con motor de nueve cilindros.

La aviación transatlántica, dijo Chamberlin, "sólo puede tener éxito a grandes alturas".

Culpa al "error de pilotaje"

WASHINGTON, abril 30 (AP).—La Dirección de Comercio Aéreo dijo hoy que había determinado el "error de pilotaje" como la causa principal en 44 por ciento de los casos en todos los accidentes ocurridos a aviones de línea investigados desde el 4 de agosto de 1934.

Tal error aparecía como responsable en 16 de los 36 registros de causas principales.

Siguiendo en orden, la Dirección encontró que errores por el personal supervisor eran causa principal 9 veces, el sistema de combustible tres veces, el motor y accesorios e instrumentos de navegación una vez cada uno.

Muere un piloto, otro herido

BUFFALO, N. Y., abril 30 (AP).—Un aviador que se elevó para guiar a otro piloto murió hoy al estrellarse su avión, y un amigo que volaba con él sufrió heridas graves.

Charles B. Williams, de 32 años, murió en el City Hospital poco después del accidente. También en el hospital, posiblemente con fractura en el cráneo, está Lawrence McClellan, 21, de Kenmore. Williams y McClellan se hallaban en el Consolidated Airport aquí cuando un avión volado por Cecil Davis, de Bradford, Pa., aterrizó. Davis había estado tratando de hallar el aeropuerto municipal, a seis millas de allí.

McClellan y Williams se elevaron en un avión pequeño para guiarlo, y regresaban de su misión cuando testigos vieron que su avión empezaba a atascarse en el aire. Cayó desde 50 pies a un matorral.

Davis salió del aeropuerto municipal para Detroit, Mich., sin tener conocimiento de lo que había acontecido a sus guías.

Un testigo que llevó a los pilotos al hospital dijo que había visto al avión volando cerca del Consolidated Airport, en las afueras de la ciudad. Dijo que el avión había virado de regreso al campo, había perdido altura y se había clavado hacia el suelo.

Preparan concentración aérea

LANGLEY FIELD, Va., abril 30 (AP).—Preparándose para la concentración de la Fuerza Aérea en la costa del Pacífico, el general brigadier Gerald C. Brant, comandante general de la Segunda Ala, y su plana mayor se elevaron en la madrugada de hoy desde (Sigue en la octava página)

**DISCOS ESPAÑOLES**  
El mayor surtido. Los más recientes. De las mejores marcas. Precios económicos.  
**VICENTE TATAY & C.**  
1318—32. Ave. 110 & 111 Sts.  
New York, Tel. MO. 2-1881.  
Catálogos gratis.

**VINOS Y LICORES G. MEDAVILLA**  
1420—5. Ave. E, Exq. 116 St.  
New York. Tel. UNIVERSITY 4-1878.

## Winship cooperará con la comisión de legisladores de P. R. que vaya a Wash.

(Continuación de la segunda página)

Junta Administrativa del Instituto del Tabaco; Vicente Nieves, para Secretario de la Corte Municipal de Humacao; doctor J. A. Monserrate Anselmi, para Miembro de la Junta Dental Examinadora; Pedro Molina, para Jefe de la Corte de Faj de Manatí; Antonio V. Acosta, para Jefe de la Corte Municipal de Cabo Rojo; Jesús Rosado, para Secretario de la Corte Municipal de Arecibo; Victor J. Vidal González, para Jefe de la Corte Municipal de Guayama; Juan Ramírez Vega, para Secretario de la Corte de Distrito de Arecibo; Catalino Villanueva, para Jefe de Paz de Moca; Jorge González, para Jefe de la Corte Municipal de Salinas; Alfredo Cardona Muñoz, para "Marshall" de la Corte Municipal de Lares; Antonio Mojica, para "Marshall" de la Corte Municipal de Cabo Rojo; Andrés Ortiz, para Jefe de Paz de Aibonito; Miraguel Such, para Presidente de la Comisión de la "Folletta Insular; Ramón Valdés y Joaquín A. Burriel, para Miembros de la Comisión de la Policía Insular; Evangelista de la Rosario, para "Marshall" de la Corte Municipal de Manatí; Juan Nieves Ramón, para Jefe de Paz de Bayamón; Ramón García Saldaña, para Jefe de Paz de Corozal; Juan P. Anglada, para Jefe de Paz de Guadalupe; Lucas F. Servia Córdova, para Jefe de la Corte Municipal de Añasco; Ángel Fernández Sánchez, para Jefe de la Corte Municipal de Humacao; Jorge Bartolomé, para Jefe de la Corte Municipal de Ponce; David Bravo, para "Marshall" de la Corte de Distrito de Mayagüez; Pedro Sierra Morales, para Jefe de la Policía de Octava Clase; José R. Vázquez, para Jefe de la Policía de Quinta Clase; Secundino Díaz Jr., para "Marshall" de la Corte Municipal de Toa Alta; Rafael Lastra Charriz, para "Marshall" de la Corte de Distrito de Guayama; José J. Acosta, para Jefe de Paz de Cayey; Luis Abella Blanco, para Registrador de la Propiedad de Caguas; Fernando Gallardo Díaz, para Fiscal de Distrito de Guayama; doctor H. F. Carrasquillo, para Miembro de la Junta de Médicos Examinadores.

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

Adolfo García Veve, Presidente.

Bolívar Pagan, Secretario.

Sobre la mesa

Con el voto en contra de la mi-

## Pide Hull que no se rebaje la cuota de azúcar concedida a Cuba

(Continuación de la primera página)

causas que justifiquen una reducción en el consumo y que esta reducción deba ser aplicada a Cuba, bajo la actual legislación, añadió. "Yo creo que el interés del consumidor norteamericano quedará mejor servido permitiéndose razonables condiciones de competencia en la industria refinadora."

Dijo que una reducción en la cuota de azúcar refinado de Cuba "obligaría materialmente a los refinadores cubanos a suspender sus operaciones."

El secretario criticó la conducta de la industria refinadora de azúcar en este país.

"Habiendo empezado hace cincuenta años, esta industria tiene que estar muy relacionada con nuestros tribunales de justicia en relación con juicios para restringir el comercio y otros asuntos con el refinador", dijo.

"Hace apenas poco más de un año, el Tribunal Supremo de Estados Unidos, sostuvo la tesis de un tribunal inferior, encontrando culpable al Instituto del Azúcar en 40 diferentes asuntos, de estar tramando combinaciones y conspiraciones para restringir el comercio de azúcar."

"En vista de esta opinión de los Tribunales no me parece que sería una política buena preparar la vuelta de condiciones que fueran tan malas que nuestros tribunales tuvieron que tomar drásticas medidas para limpiarlas."

Declarando al Comité que el comercio cubano-americano se ha doblado desde que los dos países firmaron el Tratado de Reciprocidad en 1933, Mr. Hull dijo:

"Esto, en mi opinión, representa un negocio que es digno de conservarse."

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

ONDULADO PERMANENTE

Sin molestia de color

\$3.00 y más.

Garantizado por 8 meses.

\$1.00 descuento con este anuncio.

PILAR'S BEAUTY SALON

1753 AMSTERDAM AVE., 145 ST. Tel. ADAMSON 3-9030.

## Luis Collazo sentenciado a término de 20 años a perpetua por asesinato ayer

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

El congresista Lanzetta, antes de que el juez Freschi dictara sentencia contra el acusado dijo a la corte que Collazo nunca había sido convicto ni arrestado y que no tenía tendencias criminales. Añadió que se trataba de un crimen emocional, que el acusado no había premeditado y que tuvo como motivo el que Adelaida Silva dijera a Collazo que no le quería.

Para dar fuerza a esta parte de sus declaraciones el congresista Lanzetta manifestó que un hermano del acusado se había suicidado y que él mismo había tratado de suicidarse. Con esto trató la defensa de probar la inestabilidad emocional del acusado.

No es loco

Al terminar de hablar, el señor Lanzetta solicitó de la corte que impusiera a Collazo el mínimo de sentencia estipulado por la ley.

El juez Freschi contestó que en la recomendación del fiscal, cuando se le permitió a Collazo que se declarara culpable de asesinato en segundo grado, el representante del Pueblo había dicho que no tenía suficiente evidencia para probar una acusación por delito de asesinato en primer grado y añadió que el examen a que el acusado fue sometido revela que éste no es loco ni que sufre de desequilibrio mental alguno.

Hechas estas declaraciones impuso a Collazo una sentencia de veinte años a reclusión perpetua en la penitenciaría del estado.

Collazo, quien vestía un traje color achocolatado, no parecía estar muy emocionado. Hablando con el intérprete de la corte de Sesiones Generales, señor Pagnucio, manifestó que se proponía portarse bien en el penal, para así no tener que cumplir más que una tercera parte de la sentencia impuesta, y añadió que es un buen hombre y que siempre había estado dispuesto a cumplir la ley. Dijo que sentía lo ocurrido por su familia.

Por declaraciones que Collazo hiciera a algunas personas en la sala de la corte se supo que el esposo de Adelaida Silva se encuentra recluido en la prisión de las Tumbas.

Caso de homicidio

Ante el juez Allen, en la parte primera del mismo tribunal, com-

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

Luis Collazo fue sentenciado ayer por el juez Freschi de la sección quinta de la Corte de Sesiones Generales a cumplir sentencia de veinte años a reclusión perpetua por un delito de asesinato en segundo grado, perpetrado en la persona de Adelaida Silva. Collazo se había declarado culpable de tal delito hace poco, después que el ministerio fiscal y la defensa, integrada por el congresista James J. Lanzetta y por el abogado Bernard Rice, estuvo de acuerdo con que Collazo hiciera declaración de culpabilidad por el referido delito. El había sido acusado por asesinato en primer grado, que tiene como penalidad máxima, la pena de muerte.

## COMPLETAMENTE NUEVO

Ahora el más grande y el más lindo Salón de Belleza Hispano

12 Lujosos "Booths" 8 Expertos Operarios

Nuevo decorado moderno. Nuevo equipo y el servicio más completo obtenible en cualquier otro sitio de la ciudad.

El nuevo

**Marie's**

SALÓN DE BELLEZA

112 WEST 116 ST.

Entre Lenox & 7th Ave.

PERMANENTE ESPECIAL ONDULADO

Regular \$8. .... \$5

Regular \$5.50. .... \$4

Para el mes de mayo sólo.

Lindbergh presentado en Londres al Duque de Kent

LONDRES, abril 30 (AP).—El coronel Charles A. Lindbergh se encontró con miembros de la casa real hoy durante la inauguración de las nuevas oficinas generales del departamento de Aviación Civil en el ministerio británico de Aviación.

El coronel fue presentado al Duque de Kent, menor de los hermanos del rey Jorge VI, y a los aviadores japoneses que recientemente rompieron el record de velocidad de Tokio a Londres.

**GILBERTO AMADO**

"Tres Estudios"

Dickens y el humorismo, Goethe y Anatole France

PRECIO . . . \$1.50

El eminente científico y literato brasileño estudia, en este interesantísimo libro, aspectos típicos de la literatura europea. La traducción y prólogo son de José Rosendo Pinilla Gutiérrez.

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

**AUMENTE de PESO**

En esta forma agradable, fácil

Gana en salud y encanto también, el mismo tiempo que ganas libras de carnes firmes.

Miles aquí, anteriormente enfermas, débiles, delgadas o nerviosas, ahora se sienten fuertes y se ven atractivas, desde que tomaron Quina Laroche.

Quina Laroche ayuda a usted a aumentar de peso y mejora su apariencia porque hace tres cosas: Primera, le estimula el apetito. Segunda, le ayuda a sacar mayor provecho de sus alimentos. Tercera, proporciona a usted mayor poder energético, evitando así que agote toda su energía.

No se demore. Empezar hoy a restablecer sus fuerzas y su peso. Hágase usted atraer. Todas las droguerías venden Quina Laroche a precios moderados. Le gustará a usted su sabor también.

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.50 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

**ALVARO ARAUZ**

Antología Parcial de Poetas Andaluces 1920-1935

Precio . . . \$1.20

INDICE

Prólogo—Rafael Alberti—Vicente Aleixandre—Manuel Altolaguirre—Rogelio Buenda—Alejandro Colinas—Adriano del Valle—Pedro Garfias—Rafael Laffón—Federico García Lorca—José Moreno Villa—José María Morón—Pedro Pérez Clotet—Emilio Prados—Fernando Villalón—Notas Bibliográficas y aviso

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.20 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

**ALVARO ARAUZ**

Antología Parcial de Poetas Andaluces 1920-1935

Precio . . . \$1.20

INDICE

Prólogo—Rafael Alberti—Vicente Aleixandre—Manuel Altolaguirre—Rogelio Buenda—Alejandro Colinas—Adriano del Valle—Pedro Garfias—Rafael Laffón—Federico García Lorca—José Moreno Villa—José María Morón—Pedro Pérez Clotet—Emilio Prados—Fernando Villalón—Notas Bibliográficas y aviso

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.20 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

**ALVARO ARAUZ**

Antología Parcial de Poetas Andaluces 1920-1935

Precio . . . \$1.20

INDICE

Prólogo—Rafael Alberti—Vicente Aleixandre—Manuel Altolaguirre—Rogelio Buenda—Alejandro Colinas—Adriano del Valle—Pedro Garfias—Rafael Laffón—Federico García Lorca—José Moreno Villa—José María Morón—Pedro Pérez Clotet—Emilio Prados—Fernando Villalón—Notas Bibliográficas y aviso

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.20 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

**ALVARO ARAUZ**

Antología Parcial de Poetas Andaluces 1920-1935

Precio . . . \$1.20

INDICE

Prólogo—Rafael Alberti—Vicente Aleixandre—Manuel Altolaguirre—Rogelio Buenda—Alejandro Colinas—Adriano del Valle—Pedro Garfias—Rafael Laffón—Federico García Lorca—José Moreno Villa—José María Morón—Pedro Pérez Clotet—Emilio Prados—Fernando Villalón—Notas Bibliográficas y aviso

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.20 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, Inc., of New York.  
JOSE CAMPUBI, Publisher and Pres.

Director: JOSE CAMPUBI  
Oficina: 245 Canal Street, New York

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (domingos, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (domingos, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (domingos, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAES POR SEMANA \$2.40

VERBOS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO \$3.00 \$5.00 \$9.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, \$14 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.

NEW YORK

Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que no lo son a otra fuente de información y también a las noticias aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que no sea de esta.

Nueva York, 1 de mayo de 1937

## LA ESPECULACION BURSATIL

La reciente y sensacional baja en las cotizaciones de los valores bursátiles es atribuida a gran número de causas diversas. La mayoría afirma que la provocó una declaración, sin duda imprudente, hecha en Washington y en la cual se advertía al público con injustificada generalización sobre los peligros de operar en la Bolsa.

A la zaga de tales manifestaciones, produjo el desplome de los precios de toda clase de acciones y valores. La crisis parece haber alcanzado a buen número de casas de corretaje aquí y en el extranjero. Y es seguro que habrá arruinado a un contingente considerable de pequeños capitalistas, legal y honradamente dedicados a especular en la Bolsa.

No puede, por cierto, dejar de percibirse los peligros que toda suerte de especulación llevan aparejados. Por desgracia, a despecho de cuantas preocupaciones se adoptan para supervisar y reprimir las alzas y bajas de cotizaciones en acciones, títulos y valores, entran por parte importante en determinarlos en cualquier momento circunstancias y causas absolutamente independientes del mérito industrial, financiero o económico de la firma o empresa que representan. Así, jamás puede eliminarse el factor de inseguridad que esa situación impone a las especulaciones bursátiles. Más que ninguna otra transacción comercial, están sujetas a los movimientos psicológicos e irracionales del público, que pueden ser influenciados artificialmente por los interesados en provocarlos, en un sentido o en otro.

Para el pequeño capitalista, para el poseedor de unos modestos ahorros, para quien no haga de las operaciones de Bolsa un estudio serio y persistente y los apoye, además, con el constante contacto con ese medio, tan típico de aquí, será siempre este el más azaroso empleo de su dinero. Mas no podría decirse en general que la Bolsa debe ser eliminada de las posibilidades de esos inversionistas, porque a aquella van a buscar su legítimo financiamiento valores de primera calidad que, inteligentemente seleccionados, deberían poder rendir a sus compradores un satisfactorio interés de su capital. En Nueva York se cotizan, escasos valores hispano-americanos—fuera de la larga lista de bonos de la deuda de muchos de nuestros países—. Mas seguramente hay en ellos excelentes empresas industriales y comerciales de todo orden, necesitadas de financiamiento y capaces de premiarlo con pingües beneficios a su tiempo.

Entre especular locamente, en fin, y emplear sensatamente el dinero en valores dignos de fe y de comprobada solidez, hay una oposición diametral. Y no es difícil para el prudente y el reflexivo encontrar buen consejo acerca de estas materias—si elige bien su corredor. Nueva York ha sido sometido en estos días últimos a un severo resaca financiero. Pero nada, absolutamente nada en la situación del país, en la solidez de sus fuentes de producción y en el creciente retorno a la normalidad consumidora de la nación entera, justifica el pesimismo o el temor, siquiera, de que sea inminente una nueva catástrofe económica general como la que, en 1929, hizo tantas víctimas entre nuestras colonias.

Rusia celebrará el Día del Trabajo con gran demostración militar

(Continuación de la primera página)

monia que será transmitida por radio a toda la nación.

Un festival de diez mil personas, "Procesión de Francia en el Trabajo," también se ha proyectado.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

## La Historia.

La augusta e indiferente dama se pone en camino.

Recoge un hecho, lo verifica, transcribe el relato en su gran Libro y sigue tranquila su camino.

Un grito; un apóstrofe; una protesta.

¡Tu revelación pública de mis yerros destroza mi reputación! ¡Eres una infame!—grita el denunciado.

La Historia le mira con indiferencia desde sus majestuosas alturas.

—Te quejas, pero no me llamas calumniadora. Si los hechos consignados son censurables—y lo son—habrás recibido el justo castigo de tus pecados. Si tú protestas, los buenos, los inocentes, alabarán mi denuncia que separa justos de pecadores. La denuncia de Judas, ladrón y traidor, ensalza la pureza de los otros apóstoles. No busco hechos con el propósito de hacerlos daño; busco la Verdad sin preocuparme de los gritos de los que tienen interés en ocultarla. Soy la Historia.

Y la gran dama prosigue su camino.

## Un historiador.

He recibido un libro titulado

Defensa de mi Criterio Histórico.

Me ha sido enviado por mi distinguido amigo el doctor J. Roberto Pérez, Académico de número de la Academia Nacional de Historia del Ecuador y Director de las Publicaciones del Archivo Municipal de San Francisco de Quito.

La cubierta lleva el sello del Ministerio de Relaciones Exteriores, puesto de mano de mi querido amigo el doctor Francisco Banda C., Director General de Comercio y de Asuntos Consulares de dicho Ministerio.

Se trata de una obra póstuma del Ilustrísimo Federico González Suárez, eximio autor de la Historia General de la República del Ecuador, que murió siendo Arzobispo de Quito.

De una defensa "pro domo mea" del historiador más insultado por sus propios correligionarios.

Por los que opinan que la Historia debe ser escrita con tinta del color del partido.

Con esa tinta especial del escritor embuido con prejuicios que es invisible cuando se trata de censurar al partido o de alabar al adversario.

El autor ni-ga que esa tinta sea apropiada para escribir la Historia.

Y en verdad que es la tinta que se usa para escribir un pasquín.

## Franquicia histórica.

Cito, de la página 55.

"Pongamos un ejemplo. En una ciudad pequeña, de corto número de habitantes, un religioso abusó de su autoridad de prelado, violó a menudo la clausura de un convento de monjas, pernoctó dentro del monasterio y consumió la ruina espiritual de una religiosa; el hecho es conocido de muchas personas, así religiosas como seculares, y la pluma superior de la casa lo denuncia al Obispo. Se fulminan censuras, se forman expedientes, se reciben declaraciones de testigos, que depone, crimen, hay testigos oculares, queda probado el escándalo y se impone el castigo al sacerdote. Eso castigo lo fue impuesto en público, a presencia de muchos espectadores, congregados a campaña tendida, en el templo; y en la ciudad no hubo un solo habitante que ignorara el escándalo. ¿Este hecho sería público? ¿Sería oculto, privado y secreto? El sacerdote, ¿tendría derecho a la honra?—Pues, tal es uno de los sucesos narrados en el volumen cuarto de la Historia General del Ecuador."

El autor ha compilado (página 93) el catálogo de denuestos que le valió la publicación de ese "cuarto volumen", que contiene la denuncia de tres siglos de relajamiento en las costumbres monacales.

Ahí van: Crédulo, maliciado, inurbano, testarudo, adusto, zerbiano, vano, orgulloso, hipócrita, hombre de malas cosumbres, mentiroso, calumniante, falsario, ladrón, ateo, radical, enemigo de la religión católica, ignorante que escribe errores sin saber lo que escribe.

Tal es el precio que ha pagado el que escribe LA VERDAD.

## La mejor respuesta.

La que dio el Ilustre historiador y futuro Arzobispo de Quito: el Silencio.

Una verdad demostrada no puede ser destruida con denuestos e improperios.

La Verdad es enemiga del fanatismo.

El fanático no admite verdades que demuestren que "no todo es inmejorable en el mejor de los mundos".

En la tormenta intelectual que azota nuestras mentes, como resultado de la tragedia española, presenciamos y sufrimos de tantas ráfagas de fanatismo que el ejemplo del Arzobispo de Quito debería hacernos meditar sobre la necesidad de una mente disimulada, apoyada por el coraje tranquilo de expresar la Verdad, sin preocuparse si esa Verdad hará

## Siguen atacando los rebeldes de Mola los pueblos vizcaínos

(Continuación de la primera página)

del ataque, aunque las bombas cayeron muy cerca.

Quince aeroplanos de bombardeo, acompañados por seis cazadores, arrojaron bombas por espacio de 15 minutos en el puerto y en Galdacano, al este. En Galdacano destruyeron doce casas y las ametralladoras de los atacantes fueron disparadas contra la población civil que huía.

Mujeres y niños lloraban esta mañana ante las ruinas de sus hogares, mientras los hombres juraban resistir, hasta morir, la invasión rebelde.

Estos ataques han levantado de nuevo el temor de que todas las aldeas que se encuentran en la línea del avance insurgente están destinadas a ser destruidas desde el aire.

Galdacano está en la carretera de Durango, a 16 millas al sudeste de esta capital, en donde se ha informado que los milicianos leales han contenido una columna del ejército rebelde, al menos temporalmente.

Mientras tanto otras columnas insurgentes continúan sus movimientos de cerco a través del sector de la costa al norte de Durango, en donde un comunicado vasco decía: "Nuestras tropas protegen la ordenada retirada."

En un contraataque, añadió el informe, fueron capturados 14 moros y varios italianos, y los rebeldes sufrieron fuertes pérdidas.

Varias aldeas fueron atacadas por la aviación rebelde, pero se desconoce el número de bajas.

Los dos lados de la carretera de Durango se estaban fortificando rápidamente, aumentando la defensa presentada ya por el cordón de concreto y acero de la línea que defiende a Bilbao.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

Amorabieta, en la carretera de Durango a Bilbao, fue atacada por los aviones rebeldes, sufriendo la población grandemente.

La capital vasca, con su población aumentada a cerca de 400,000, recibió alguna alegría con la llegada de 32 aeroplanos enviados por el gobierno ayer.

Hoy se encontraba bastante tranquila, mientras las autoridades hacían planes para la evacuación de unos 300,000 no combatientes, que esperaban ayuda de Inglaterra y Francia.

## CASOS POR MEDINA DEL CAMPO

## UNA MUÑECA Y DOS POLINCHINELAS

La niña que miran 300 millones de súbditos.—Los dos ámbitos de la elegancia.—A través de los años, se busca un novio para la chiquilla más adorada en Europa.

La muñequita es la Princesa Isabel Alejandra María, hija de los futuros Reyes de Inglaterra. Los polinchinellas son Goering, Primer Ministro de Prusia y el Conde Ciano, yerno de Mussolini.

Toda la prensa inglesa en unión del pueblo británico, se han puesto de acuerdo para hacer una propaganda universal en honor de la nueva Princesa. Ya se definen sus gustos, sus inclinaciones, su talento. Con una malicia discreta, se dice que la princesa Isabel se parece mucho a la princesa Eduardo. A los ingleses les gusta que sus príncipes sean exóticos y que hagan picardías. Condescienden con las "escapadas" que hacen los herederos del Trono, mientras "no son Reyes", pero esta tolerancia se vuelve estrecha en cuanto Su Alteza se ciñe la corona real.

La princesita Isabel tiene once años. Es inteligente, democrática y algo "indisciplinada" como lo fue el "tío David" como Príncipe de Gales. No la gustan las cortinas ni los halagos. Se hace llamar Lilibet y la atraen los muchachos vestidos con el uniforme de la Marina Real.

Su martirio son las matemáticas. Su rama favorita la Geografía y su ilusión, un viaje como los del "tío destruido" al objeto de conocer todos los súbditos exóticos que tiene el Imperio.

Goering es un "ario" alto y buen mozo que le martiriza un abdomen exagerado. Se le llama el "Delfín del Tercer Reich". Es "premier" de Prusia, Presidente del Reichstag, Ministro de Aviación, Jefe de Policía, Ministro del Interior y otra porción de cosas más.

Tiene muchos uniformes. En su ideología une la tradición de

los antiguos "junks" con las tendencias nacional-socialistas de los Nazis. En su pasado hay páginas de brillo. Pertenció en el año 1917 a la famosa Escuadrilla de Caza del Capitán Rechoffen, el "As" alemán que tumbó con su "circus" 72 aeroplanos enemigos. Se batió en aquellos días, con los más famosos "ases" de la aviación francesa: Guynéber, Nungesser, Delorme.

El Conde Ciano tiene también muchos títulos pero el más valioso es el ser Yerno de Mussolini. Es elegante como Goering, pero es más delgado y más joven. Se dice que es el hombre que mejor viste en Europa y por esta razón, alguien le ha calificado como el Adolfo Menjou de la política internacional.

Es hijo de un Almirante. Abogado. En los exámenes rendidos para entrar en el Cuerpo Diplomático le suspendieron.

El Duce ama a su hija y por esta razón, Ciano es el único que se permite bromas con su Jefe.

No hace mucho que Goering visitó Roma y al encontrarse con Ciano, alguien dió en esta entrevista a los dos "Príncipes Herederos" de las doctrinas nazis y fascistas. Ambos están casados, pero la Princesita aún niña, llegará pronto a la edad de buscar a un novio.

Cuando la muñequita Real esté en la edad casadera, pueden ser sus pretendientes el Príncipe Carlos de Luxemburgo, los Príncipes Gorm y Olaf de Dinamarca, el Príncipe de Grecia y el Príncipe Guillermo Víctor, nieto del Kaiser Guillermo II.

Entonces los uniformes de Goering y las levitas de Ciano estarán archivadas en las vitrinas de un Museo.

## La Fiesta del Trabajo en mayo la originó un grupo obrero de aquí

El Labor Day americano, criticado como "concesión del capitalismo".—Diferencias entre las facciones obreras actuales.—Gran parada en Nueva York hoy

Por la Associated Press

Un pequeño grupo de americanos fueron, en realidad, los originadores de las manifestaciones del Día Internacional del Trabajo, que anoche se preparaban a reprimir en otros países millares de soldados y policías.

En una entrevista, en la víspera de la celebración proletaria, el doctor William E. Bohn, director de la Escuela Rand de Ciencias Sociales y autoridad distinguida en cuestiones obreras, expuso el proceso que ha seguido la Fiesta del Trabajo.

"Comenzó hace 47 años en Europa, pero pocas personas saben que algunos antiguos miembros de la American Federation of Labor importaron la iniciativa a París", comenzó diciendo el doctor Bohn, cuyo hermano, Mr. Frank Bohn, escritor sobre temas internacionales, es hijo político del secretario de Comercio de Washington, Mr. Daniel Roper.

"La A. F. L. había aprobado un acuerdo decretando que la jornada de ocho horas debería entrar en vigencia el primero de mayo de 1886, pero no era bastante fuerte en aquellos años iniciales para realizar progresos apreciables en su empresa."

"Unos cuantos líderes hablaban conferenciando en Nueva York poco antes de que una Conferencia Internacional del Trabajo—después conocida como la Segunda Internacional—fuera convocada en París para el 14 de julio de 1889, en la conmemoración del centésimo aniversario de la toma de la Basilla. Aquellos líderes creyeron que sería una buena idea tratar de obtener el apoyo de la Internacional para las manifestaciones en propaganda de la jornada de ocho horas en el primer día de mayo. Apresuradamente hicieron que uno del grupo alcanzara un barco que salía de Nueva York en tiempo justo para llegar a París cuando la conferencia estaba reunida y se adoptó allí una resolución proclamando el primer día del Trabajo Internacional el primero de mayo de 1890."

Pero entre tanto, un movimiento dirigido por los Knights of Labor para señalar el primero de septiembre como Día del Trabajo, estaba ganando adherentes en los Estados Unidos y el Canadá. Oregon fue el primer estado que declaró esa fiesta en 1887 y fue proclamada al fin fiesta federal en 1894.

"Pero algunos laboristas militantes ven esa fecha como una concesión degradante del capitalismo, hizo notar el doctor Bohn. Esos laboristas se adhieren a la fiesta del Primero de Mayo porque creen en su ideal de solidaridad internacional de las clases trabajadoras. Pero la American Federation of Labor por mayoría aprobó la fecha de septiembre y así encontramos que los defenso-

res de la más temprana fecha del primero de mayo eran principalmente inmigrantes europeos."

En tanto que ha habido muchos encuentros entre las organizaciones proletarias y las autoridades en Europa en los primeros tiempos del Primero de Mayo, el doctor Bohn indicó que "ahora el peligro mayor es el de encuentros entre grupos opuestos de manifestantes que han adoptado la Fiesta del Trabajo—especialmente en los regímenes democráticos."

"Por ejemplo, señaló el doctor, hace algunos años los comunistas y los socialistas se confundían sin distinción alguna en sus reuniones del Primero de Mayo en el Union Square de Nueva York, mientras que hoy en día se produciría una batalla por un quítame allá esa paja."

En varias partes de Nueva York se celebrará hoy, por lo menos, media docena de grandes meetings de facciones diferentes. Los comunistas y los socialistas del ala izquierdista del partido, tendrán Union Square para ellos. La Ladies Garment Workers Union, que preside Sidney Hillman, y afiliada a la American Federation of Labor, se reunirá en el Mecca Temple y otras uniones en otros lugares. La Federación Social Democrática tendrá su meeting en la Escuela Rand que dirige el doctor Bohn.

La gran manifestación obrera de aquí se espera que la constituya el desfile de las asociaciones de obreros organizados. Las uniones de trabajadores de la aguja se reunirán en el West Side, otras en la vecindad de la calle 37 y otras en la de la 55 y se dirigirán a la Quinta Avenida primero, para descender después Broadway abajo.

Manuel García se entregó a la policía después de la muerte de A. Ochoa

DETROIT, abril 30 (AP).—Manuel García se entregó ayer a la policía de esta ciudad, algunos minutos después de la muerte de Aurelio Ochoa, quien debía al primero la cantidad de cinco dólares. La muerte ocurrió en una calle y frente a un número de personas que en aquel momento pasaban por cerca del sitio del sangriento suceso.

El policía Dennis Richardson, quien oyó los disparos, manifestó que García había entregado la pistola sin decir una sola palabra. Richardson manifestó que había sabido que los dos individuos habían tenido una discusión hace dos semanas sobre una deuda de cinco dólares.

Ochoa murió una hora después de haber sido fatalmente herido. Tenía en el cuerpo cinco heridas de bala.

## Santoral y Cultos

Mayo 1, Sábado. Santos Felipe y Santiago, el menor, apóstoles; Jeremías, profeta y Segismundo, rey; Amador y Orenorio, confesores; Paciencia, mártir.

## [IGLESIAS CATÓLICAS]

Parroquia de La Milagrosa. Misas a las 6:30, 7, 8 y 9 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía. Misas a las 8 A.M. Rosario a las 8 P.M.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe. Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9.

Parroquia de la Encarnación. Misas a las 6, 7 y 8 A.M.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza. Misas rezadas a las 7 y 8:30. Rosario a las 8 p. m.

[IGLESIAS PROTESTANTES]

Iglesia Adventista. Escuela Bíblica (Sábado) a las 9:30 A.M. Predicación a las 11 A.M.

Misión Evangélica Times Square. No sectaria. Servicios todas las noches a las 7:30.

Iglesia Luterana Emmanuel. Ensayo del coro, 3 p. m.

BROOKLYN

Misión de San Antonio (Católica). Misas a las 7 A.M. Doctrina y reunión de 3 a 6.

Parroquia de San Pedro (Católica). Misas a las 7, 7:30 y 8 A.M. Confesiones de 4 a 6 y de 7:30 a 9 P.M.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica). Misas a las 7:45 A.M.

Mayo 2, Domingo. Santos Atanasio, doctor y confesor; Segundo, obispo; Félix Germán y Ambrosio, mártires; Santa Zoe, mártir.

## [IGLESIAS CATÓLICAS]

Parroquia de La Milagrosa. Misas a las 7, 8, 9, 10 y 12. Rosario y bendición a las 8 p. m.

Parroquia de la Santa Agonía. Misas a las 8, 9, 10 y 11 A.M. Comunión general de la Visita Domiciliar y Club Santa Cecilia a las 9.

Rosario y bendición a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe. Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11. Con sermón en español en las dos últimas. Catecismo en el salón parroquial a las 11 A.M.

Parroquia de la Encarnación. Misas a las 8 A.M. con sermón en español.

Parroquia de Nuestra Señora de la Esperanza.



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRON DEL DIA

### Tendencias de la Moda

#### ABRIGOS DE DIA Y DE NOCHE

Los abrigos de noche adoptan en esta temporada todos los largos imaginables. Pueden ser cortos, semilargos, tres-cuartos, siete-octavos; sus capas serán igualmente muy cortas, hasta la cintura o pasando de las caderas; su corte será tanto amplio y suelto como entallado o semientallado; su guarnición en pieles hará a menudo juego con las que adornan el traje que acompañan; sus mangas serán tan pronto largas y abullonadas, como minúsculas y formadas sólo de varias hileras de hermosas cintas muy plegadas o tabeadas. La variedad en sus formas y materiales es realmente inagotable.

Al ser más largos, se prefiere por el momento el estilo abierto de adelante y llevado hacia atrás siguiendo en esto la nueva fórmula frac, que tanto éxito conoce en esta temporada. Vemos también algunos abrigos de noche de tipo esencialmente masculino, de grandes solapas y anchos cuellos doblados que pueden subirse a voluntad, realizados con preferencia en terciopelos o en ricas telas de doble faz: de un lado un paño sedoso, del otro de faya opaca.

Una de las más felices fórmulas es sin duda alguna el "tapado transformador", exponiendo tanto de verdadera elegancia como de ingeniosidad. Se compone de una falda y saquito, que aunque cortados separadamente producen el efecto de ser de una sola pieza, formando una especie de redingote de línea neta y sencilla. La falda abierta de un costado, puede llevarse igualmente como capa que se coloca sobre el saquito, prendido de adelante por medio de dos grandes botones del mismo material de la prenda, resultando una capa ajustada de hombros y semilarga que termina de adelante en dos puntas. Realizada en caracul o breichstanz negro, este redingote es de efecto de alta elegancia y al propio tiempo de verdadera comodidad por la posible transformación en capa de su falda.

Worth propone bellísimos modelos de tapados entre ellos se destaca muy especialmente uno de gran suntuosidad, ejecutado en fino y sedoso paño color mosaico, guarnecido de anchas bandas visón tanto en la falda como en el cuerpo, donde forma una especie de corta capota que cubre los hombros. El abrigo prende de adelante por medio de una hilera de botones forrados del paño y toda su amplitud está llevada hacia atrás.

Entre los abrigos más sencillos y prácticos para día, admiramos el modelo presentado por Molyneux, de corte clásicamente "tailleur", que cambia por completo la silueta femenina. Prende de adelante con una hilera de grandes botones, y está adornado de dos grandes bolsillos de bordes punteados. Realizado en gruesa lana "bouclé" de color verde vivo, lo coloca sobre una falda en paño negro, siendo igualmente negros los guantes, el sombrero de castor y el largo velo que completan el hermoso conjunto.

### El Papa Pío se traslada hoy a su casa de verano

CIUDAD DEL VATICANO, abril 30 (AP).—El Papa Pío se trasladará a su casa de verano en Castel Gandolfo mañana, si el tiempo lo permite. Los prelados dijeron que el Pontífice, quien no ha recuperado todavía por completo de la grave enfermedad que lo tuvo postrado en el lecho el invierno pasado, está delirando a que se celebre el centenario de su nacimiento el 31 de mayo, debe tener lugar en el palacio de verano.

### Fracasó la huelga del Banco de Escocia

GLASGOW, abril 30 (AP).—Una huelga proyectada en las oficinas del Union Bank of Scotland fracasó cuando los empleados se presentaron a trabajar como de costumbre esta mañana. La gerencia del banco dijo que no había accedido a ninguna de las demandas de aumento de salario y cambio de horas de trabajo. Un vocero de los trabajadores dijo que su actitud sería "acelerada" en una reunión esta noche.

### Dos jóvenes mueren en la silla eléctrica en Tenn. por un asesinato

NASHVILLE, Tenn., abril 30 (AP).—Dos jóvenes de veinte años de edad, y naturales de Knoxville, llamados Howard Dunn y William Farmer, murieron hoy en la silla eléctrica por el asesinato, en marzo de 1936, de J. K. Miliken, un jefe del N. rociado de Mercaderes del estado, el cual, después de ser robado de la cantidad de \$14, fue fatalmente herido por los dos ajusticiados.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA



1916-B

#### VESTIDO PARA DEPORTE

1916-B.—Muy atractivo y cómodo es este vestido para deporte tan propio para el verano. Un pequeño cuello triangular termina en el frente de la blusa con un lazo de cinta. Este mismo adorno se repite en el cinturón.

Las mangas cortas estilo japonés son comodísimas y resultan muy frescas.

Los bolsillos cortados también triangularmente haciendo juego con el cuello componen un adorno muy original en la falda.

Además de poderse usar para asistir a cualquier acto deportivo, es también muy apropiado para salir a diario.

Las telas que más se usan para esta clase de vestidos son el hilo y piqué.

Puede conseguirse en los ta-

#### CON NUEVOS DETALLES

maños 12, 14, 16, 18 y 20, que corresponden a las medidas de busto 30, 32, 34, 36 y 38. Para el número 14 (32) se emplearán 3 yardas y media de material que tenga 35 pulgadas de ancho y una yarda de cinta para el lazo.

Estos patrones se suministran sólo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno. Ordénese ya el nuevo folleto de modas para la próxima temporada. Modelos para todas las ocasiones, prácticos y elegantes. Gran variedad. Facilísimo de confeccionar. También gran selección para niños y juveniles, siendo su precio también de 20 centavos.

Lo mismo que para los patrones el giro puede hacerse en sellos de correo. Giro postal o cheque. LA ORFEBRE TOMA APROXIMADAMENTE 6 DIAS PARA ENTREGAR.

Díjanle los pedidos a Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 246 Canal St., New York, especificando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

### LAS CLASES OBRERAS DE N. YORK CELEBRARÁN CON VARIAS PARADAS EL "DÍA DEL TRABAJO"

(Continuación de la primera página)

cuando con la operación del tráfico. Se han hecho planes especiales de movilización para hacer que 50,000 alemanes, italianos y españoles anti-fascistas tomen parte en el desfile como una manifestación contra el fascismo de sus tierras nativas.

Como invitada de honor de la sección del Partido Socialista estará Mrs. Genora Johnson, líder de huelguistas, de 23 años de edad, quien vendrá de Filadelfia en donde pronunciará un discurso de Día del Trabajo.

Una ambulancia completamente equipada que será donada a los leales españoles por un comité, será el acontecimiento especial de las celebraciones.

Los amigos de Tom Mooney recibieron su felicitación anual del Día del Trabajo, y un grupo especial llamado el contingente "Libertad para Tom Mooney" tendrá un puesto de honor en el desfile.

La participación hispana. La manifestación más importante que las colonias hispanas de esta metrópoli harán celebrado el día 1º de mayo, será sin duda alguna la que realicen hoy en conjunción con los demás grupos internacionales, para lo cual han venido haciendo laboriosos preparativos.

La hora definitivamente fijada es la una de la tarde y se congregarán en la Calle 56 entre las Avenidas 7a. y 8a. En esta calle se organizarán los grupos bajo las insignias o estandartes respectivos, realizado lo cual se iniciará la marcha por la 8a. Avenida hasta la Calle 30, donde doblará hasta la Calle 23, para salir a Broadway y continuar hasta Union Square, a unirse al grupo general.

Varias carrozas alegóricas figurarán en el desfile y la Agrupación Socialista tendrá cuatro grupos de la Cruz Roja, la Juventud

## NOTAS DE SOCIEDAD

El encargado de negocios y cónsul general de Costa Rica, licenciado Arturo Fernández Ardón, se trasladó a Washington en la mañana de ayer en relación con asuntos panamericanos. Regresará el domingo.

El señor Pedro Grave de Peralta de Honduras, regresa a su patria en el vapor "Musa" hoy después de unos dos meses aquí por negocios.

En viaje de luna de miel llegan en el "Santa Lucía" el marqués señor Emilio Maulme, del alto comercio de Guayaquil, y señora María Pareja Rolando de Maulme.

Recién llegados al Hotel New Yorker: Sra. María Luisa Soublette, de Caracas, Venezuela, Sr. E. J. Peterson y esposa, de Sao Paulo, Brasil, Sr. J. L. Carranco, de Méjico, D. F.

El señor José Llomper, marqués de Belmonte, residente aquí por varios meses embarca en breve a Europa.

DE LA HABANA El joven Andrés Pérez Chaumont y Altuzarra, recién llegado de la Universidad de Tulane, en los Estados Unidos, en donde estudiaba medicina, continuará sus estudios en la Universidad de la Habana.

Un sano y robusto niño fué dado a luz hace unos días por la señora Angela Hortensia Silva de Guerrero, esposa del señor Eugenio Guerrero, conocido aquí. La mamá y el bebé continúan bien bajo la atención del doctor Alberto Sánchez de Bustamante y Sirven.

## DE MUSICA

### TEMPORADA DE PRIMAVERA EN EL METROPOLITANO

El lunes inicia el Metropolitan su temporada de primavera de 1937 con la presentación de la ópera "Faust", de Gounod. En esta ocasión, Hilda Burke hará su primera aparición en la temporada en el papel de Margarita. Donald Dickson, un joven barítono americano, aparece como Wagner.

El miércoles se presentará la ópera de Puccini, "La Bohème", el viernes "Il Trovatore" y el sábado por la tarde la ópera cómica "The Bartered Bride", en inglés.

### NOTAS DE LA COLONIA

#### DAMA QUE LLEGA

En el vapor "Paris", es esperada hoy en esta ciudad la señora María Blanca de Roig, después de haber permanecido tres años en España. Es esposa del conocido director de orquesta señor Esteban Roig.

#### DE CUMPLEAÑOS

En la morada de los esposos Roberto y María Rodríguez celebró el primer cumpleaños del niño Luis Collazo, hijo de los esposos Luis y Crucita Collazo, los cuales obsequiaron a los invitados con refrescos, bizcocho y la alegre música la cual deleitó a los danzantes. Entre los invitados anotamos los esposos Leonardo, Esther Rodríguez, Henry y Mercedes Reyes, Jesús y Juanita Nieves, Rafael y Rosa Nasario, Juanito y Angelita Colón. Señoritas Montaña Colón Tinita, Caballeros José L. Rodríguez, Ines Nieves, Pepin Colón, José Vázquez y la niña Elz Niéves, Luis Salazar y otros.

PRIMERA COMUNION La niña Adelina Loudrid celebró hoy su primera comunión por cuyo motivo sus papás, residentes en Brooklyn, están recibiendo felicitaciones.

### Un autor inglés pierde en juicio por calumnia

LONDRES, abril 30 (AP).—Una demanda por calumnia presentada por el mayor Emil Fay, ex vice-canciller de Austria, y el mayor Fritz Lahr, acaide de Viena, como resultado de acusaciones de que ellos habían conspirado para derrocar al heimewehr de Austria por solicitud del rechechue r Adolf Hitler, de Alemania, fue arrojada hoy.

Los editores e impresores de la "National Review", y Walter Croteh, autor del artículo publicado en el cual se dice que caumaba a Fay y Lahr, retiraron sin reservar cualquiera "insinuación de descredito" y convinieron en pagar los gastos de la corte.

Mme. JOSEFINA SALGADO Distinguida artista de ópera y maestra de canto. Especial en ópera, concierto, ópera y radio. Tanto a principiantes como a adelantados. AUDICION GRATIS POR CITA 118 Central Park West y 108 St. Apt. 2-C. Tel. Academy 2-2987.

EL MAS GRANDE CENTRO DE BAILE HISPANO Edificio completo, salón de baile, "studios" privados, armarios, duchas, etc.

DE REVELST STUDIOS 123 East 81 St. Entre Park y Lexington Aves. Asista a nuestro "Studio Party", 30c. Miércoles y Jueves, 8 a 11 p. m. Sábado 9 a 2 a. m. — Aquilano Salón de Baile y Studios.

## POR LOS TEATROS

### "ON THE AVENUE" EN EL GRANT.

El teatro Grant presenta de mañana hasta el martes de la semana en-rante, inclusive, la película "On the Avenue", una comedia musical en la que Dick Powell hace gala de sus habilidades como actor del cinematógrafo y como cantante. Madeleine Carroll también aparece en esta producción de la 20th Century Fox, así como Alice Faye y los Hermanos Ritz. Esta es una comedia de mucha chispa. En ella se presentan bellas canciones de las que esán hoy día en boga y expone un argumento que no decae en todo el tiempo que dura la proyección. La otra película que el referido teatro presenta se titula "We're in

he Legion Now", que relata la forma en que dos americanos se unen a la Legión Extranjera de Francia. Reginald Denry y Esclair Ralston son los protagonistas principales de esta cinta.

### REVISTAS EN EL EMBASSY

El teatro Embassy presenta a un nuevo programa de revistas desde hoy, así como una nueva edición de "March of Time", con tres interesantes episodios, uno sobre la crisis de la Corte Suprema, otro sobre los aficionados y otro sobre la lucha con el crimen en Estados Unidos. También se presentan ensayos de la coronación en Londres, así como miniaturas en las que se reproduce el "gran espectáculo". Ad más hay escenas de

### RESTAURANTES -- CABARETS

#### CLUB YUMURI

Un Club Auténticamente Cubano

BROADWAY y CALLE 52 • Cfr. 7-6269

Tres lujosas representaciones, con

ROSITA ORTEGA CONTRATADA DE NUEVO DESPUES DE UNA TEMPORAL TEMPORADA EN MIAMI, FLORIDA.

ANTONIO y RENE NUESTRA PAREJA CUBANA DE RUMBA.

Do's Orquestas Música Continua

ELISEO GRENET DESTACADISIMO COMPOSITOR CUBANO

MARIMBA GARCIA

No Cover No Minimum (Minimum los Sábados solamente 1.50)

#### CLUB YUMURI

HOY A LAS 4:30

—RHUMBA COCKTAIL HOUR—

COCKTAILS 35c.

Se darán exhibiciones de la rumba por los más destacados profesores de baile.

### Las razones diversas de encontrar usted en EL CHICO una atmósfera típicamente española, que mantenemos en todo momento f-el de realidad, lo constituyen la orquesta del maestro D. N. A. Berto, con sus ocho Picadores, incluyendo a ello los ocho artistas que, interpretando bailes regionales y canciones, juguetes cómicos, y otras variedades, hacen ameno y grato el tiempo, en un ambiente sencillo y exquisito.

Otras de esas valiosas razones lo son la cocina verdaderamente española, el sistema de conservación de todos los productos alimenticios que siempre son naturalmente frescos, además de la refrigeración especial, como existe en muy pocos lugares de Nueva York, que es una garantía para todo visitante nuestro; añadidos a ello la dirección del jefe de cocina Antonio Joffre, de larga y variada experiencia. La repostería y el pan que producimos diariamente han hecho una especialidad de la casa, de extensa popularidad.

### CHICO

80 GROVE ST., esq. Sheridan Sq., Tel. CHelsea 2-4645

### CASA VALENCIA

300 West 45 St. & 8a. Ave. New York

El Círculo Hispano Céntrico — Amplio — Cómodo — Económico.

Programa Artístico: Ambiente alegre

LOS OJEDAS Exquisita cocina hispana

afamada por la de bailes, Escogidos Vinos y Licores

LA GITANILLA Cocteles sin rival

castiza ballarina y cantante flamenco. Cena, \$1.00 y \$1.25

DOLORES ROCHA Cocteles sin rival

rumbera cubana. JAMAS "COVER" NI

TED. RODRIGUEZ CARGO MINIMO

DON CASANOVA Para informes o reservas:

cantante y maestro de ceremonias. José García ME 3-8886

DON GILBERTO y su ORQUESTA HABANA

Amplio local para banquetes hasta de 500 comensales.

### EL TOREADOR

7 West 110 St. UNiversity 4-8644

NUEVA Y LUJOSA REVISTA

BETTY NEWMANO

SENSACIONAL "STRIP-TEASE"

Benero y Berry Nena Montes

Bailarines internacionales. Bailarina española.

Frank Martin Fausto Delgado

Gerente. MUSICA CONTINUA — NO COVER

### EL RESTAURANTE FORNOS

236-238 WEST 52 ST., Cerca de Broadway NEW YORK

Establecido en 1922. — Teléfono: Circle 7-9129.

Mantiene el prestigio adquirido durante tantos años sirviendo a sus clientes diariamente los platos españoles y criollos más típicos, adecuados en el más castizo estilo.

SURTIDO COMPLETO DE LOS MAS ESCOGIDOS VINOS ESPAÑOLES Y LICORES IMPORTADOS Y NACIONALES.

Abierto desde las 12 del día a las 12 de la noche.

### EL MUNDIAL

222 WEST 116 ST. Ent. 7a. y 8a. Aves.

El Restaurante mejor y más antiguo de Harlem. Todos los días especialidad en Pollo, Pollos Fritos y Asados.

Pastelitos, Tamales mexicanos, Mofongo, Etc. Abierto hasta las 3 A.M. Sábados y Domingos hasta la noche.

Teléfono UNiversity 4-9213

### EL BOLERO

21 East 8 St. Tel. ST. 9-9233.

Johnny Rodríguez, La Milonguita, Bamba Dúo, Polo Montoya,

Carlo Cileto, Sheila Mayo, Los Argentinos, Orquesta de Baile

CENA, \$1.00; SEMICENA, \$1.25. SÚPER CARGO EXTRA SI MINIMUM

### EL RANCHO GRANDE

118 W. 48 St., cerca "B-way."

Cumulo de gerencia efectiva ahora, ofreciendo la mejor en comidas y bebidas mexicanas, tales como Tostitos, Mole, Molletes y todos los Antojitos.

Mejoramos. — Abierto desde las 10 a. m. con servicio completo.

Cocina y cena servida de 11 a.m. a 10 p.m. 50c. — Tel. MEdition 3-6908.

la inauguración de la temporada pelotero en Japón, donde este deporte tiene gran simpatía, y otras escenas de sucesos mundiales de extraordinaria importancia.

### "THE PRINCE" AND THE PAUPER", STRAND.

La Semana de la Coronación será celebrada en Nueva York, siete días antes que en Inglaterra, con la presentación, en el teatro Strand, de la película "The Prince and the Pauper", el día 5 de mayo por la noche.

"The Prince and the Pauper" (sigue en la octava página)

### Ondulad PERMANENTE

puro de ACEITE

\$3.00

TODOS los días

Especial por este mes

Estudio y Tratamiento Individual

IMPERIAL BEAUTY SALON

150 W. 49th St. Tel. LOng 5-8851

Cerca 7th Ave.

## ESPECTACULOS

### Grandioso Festival y Baile PRO-AMBULANCIAS Y MEDICINAS PARA EL FRENTE POPULAR DE ESPAÑA

MAÑANA DOM. NGO de 2 P.M. a 2 A.M. en el

HUNTS POINT PALACE

Southern Boulevard, Esq. de la Calle 163, Bronx

Organizado por el

CLUB OBRERO ESPAÑOL

Branch 4763 I.W.O. 1490 Madison Ave.

Afiliado al Comité Antifascista Español

En escena: "REBELDIA", de J. Castilla y L. González, autor de "España en Llamas", "Cero de Millanes" y "No Pasará".

VARIEDADES POR LOS MEJORES ARTISTAS HISPANOS.

Orquestas Rafael Toro y sus 12 Profesores, y Ramón Olivero y la suya "Casino de Borinquen".

Premios en metálico de \$175.00. El restaurante estará a cargo de la Comisión. CABALLEROS, \$1.00. — DAMAS, 50c.

Cómo ir al salón: Tomar 7a. Avenida, Bronx 150 St. y Lexington E. 150th St. y a White Plains Road y aparcar en Stadium St.

### GRAN BAILE EN CONMEMORACION DE LA GLORIOSA BATALLA DE PUEBLA

ESTA NOCHE, 16. DE MAYO

De 9 P.M. a 3 A.M.

### CLUB MEXICO

MUSICA POR LA

ORQUESTA LATINO-AMERICANA DE WOR

HOTEL ASTOR

TIMES SQUARE y CALLE 41.

BREVE PROGRAMA ARTISTICO

SUBSCRIPCION \$1.50

### CENTRO GALICIA

153 W. Calle 64, N. Y.

GRAN BAILE ANUAL DE LAS FLORES

organizado por el Centro Galicia, hoy sábado 1o. de mayo, de ocho y media a tres de la mañana, con el 50% para el Frente Popular Español.

—O R E Q U E S T A —

TAIN — con su CLUB MADRID, y

CARMEN WEIDERMAN — y su ORQUESTA

Proclamación de la reina: habrá cinco escrutinios a partir de las diez, y a las dos el final escrutinio donde se proclamará la Reina.

del Certamen de Simpatía.

CABALLEROS, \$1.00. — DAMAS, 50c.

### Sociedades Mexicanas de N.Y.

CLUB YUCATAN, CENTRO MEXICANO, UNION CULTURAL MEXICANA, MUTUALISTA OBRERA MEXICANA

—HOY EN EL—

HOTEL GOVERNOR CLINTON — 7a. Ave. y Calle 31, N. Y.

Gran baile en conmemoración de la Espérea del 5 de mayo de 1862.

PROGRAMA ATRACTIVO

MAGNIFICA ORQUESTA MEXICANA

La comisión se reserva el derecho de admisión.

### LA DONDE, JUVENTUD?



# El Hispano jugará en Filadelfia hoy y mañana, vs. Passon y Phila. Germans

**Centro Asturiano, Alianza Perú y Ecuador, tienen partidos hoy y mañana. — El German-American Club de Filadelfia celebra el aniversario de su fundación. — Acuerdos del torneo pro Copa "La Prensa"**

El Hispano F. C. y sus diablos rojos invadirán hoy Filadelfia, Pennsylvania, para iniciar esta misma tarde una jornada de dos partidos en días consecutivos, el primero con el Passon F. C. y el segundo con los caballereros futbolistas del German-American F. C. de esa ciudad.

Estos partidos son parte del programa de festejos conmemorando el aniversario de la fundación del club germano-americano. Entre los componentes del "team", así como los delegados que le acompañan, han sido invitados al banquete y baile que se celebrará esta noche.

Los rojos saldrán de aquí hoy a la 1 P.M. de la estación de Pennsylvania.

Ambos partidos se verificarán en el Riffle Field, Calle 8 y Tabor Road.

## McGorrick Field

A las 2:30 P.M. el Alianza Perú F. C. y el Polish American F. C. empezarán mañana un partido correspondiente a las competencias de la Metropolitan District Soccer League.

Los peruanos, con la vista puesta en la Copa LA PRENSA, pondrán todo empeño en ganar este partido, con lo cual abaritarán considerablemente su "record."

## Starlight Park

Esta tarde a la 1:15 P.M. habrá en esta cancha un partido de carácter amistoso entre el Centro Asturiano F. C. y el Celtic, como preliminar al partido que jugarán después los New York Americans y el St. Mary's Celtic.

## Commercial Field

El Ecuador Social Deportivo chocará mañana, a las 12:30 P.M., con el Hakohs F. C., en un partido por la copa de la Manhattan Soccer League, correspondiente a la segunda vuelta de las eliminaciones.

Los ecuatorianos saldrán a las once y media de la mañana de su salón.

El Centro Asturiano F. C. jugará por la copa "La Prensa".

El Centro Asturiano F. C., reforzado, se presentará esta temporada en las eliminaciones por la Copa "La Prensa", según se informó en la junta celebrada ayer.

## La evacuación de civiles de Bilbao será protegida por Inglaterra y por Francia

(Continuación de la primera página) para evacuar a los residentes de la ciudad.

El despacho de un "protegido" vapor francés a Bilbao y el uso de la fuerza contra el bloque insurgente, si fuera necesario, figuraban en la petición del Comité.

Protegerá Inglaterra la evacuación LONDRES, abril 30. (UP). —

Francia e Inglaterra anunciaron esta noche que sus barcos de guerra protegerían la evacuación de miles de mujeres, niños y otros no-combatientes de la ciudad de Bilbao.

La decisión de rescatar a la población civil vasca de las ruinas en donde otros millares han sido muertos al paso del ejército insurgente en su ofensiva contra Bilbao, llevaba estas tres condiciones:

- 1.—Solamente mujeres, niños e inválidos de edad no militar serían evacuados.
- 2.—No se tendrían en cuenta razones políticas en la selección de los refugiados.
- 3.—Los barcos de guerra franceses e ingleses no entrarían en las aguas territoriales españolas ni transportarían a los refugiados, pero protegerían a los barcos con refugiados en alta mar.

4.000 muertos en Guernica? Tanto franceses como ingleses han condenado abiertamente la matanza de civiles indefensos, ordenado la investigación de las acusaciones de que 4.000 mujeres, niños y ancianos fueron muertos en, y alrededor de la histórica ciudad de Guernica, y sobre los informes que dicen que Mola piensa "barret" a Bilbao con sus aeroplanos y cañones de sitio.

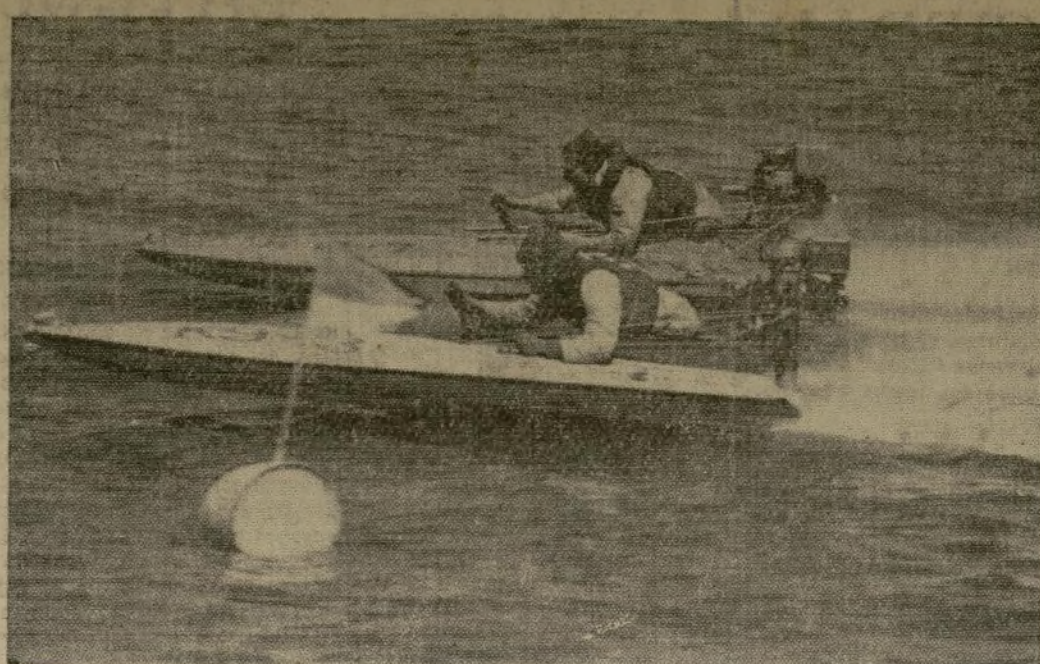
El ministro de Estado Anthony Eden, en la Cámara de los Comunes, y el ministro de Estado francés Yvon Delbos, en la de Diputados, anunciaron las ordenadas investigaciones.

El ministro de Estado español señor Julio Alvarez del Vayo llegó hoy a París en avión, suponiéndose que su viaje está relacionado con la evacuación de Bilbao.

## Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

## LA TEMPORADA DE FUERABORDISMO EN PLENA MARCHA



En la costa Oeste ha empezado ya con todo entusiasmo la temporada de fuerabordismo, un deporte que gana cada vez más adeptos. Es decir, más adeptos con el dinero suficiente para adquirir estos botes. En la foto Shorty Baalman y Ed Bertrand aparecen vecinos en el acto de virar a la altura de una boya, en aguas de San Francisco, California.

## Frick impuso a Grimm una multa de 50 dólares

**El salario de Paul Dean fue reducido por no estar en condiciones este año**

Ford Frick, presidente de la Liga Nacional impuso ayer una multa de cincuenta dólares a Charley Grimm, piloto de los Cubs, de Chicago, por la discusión que estuvo con el "umpire" Charley Moran en Pittsburgh en el juego celebrado en dicha ciudad entre los Cubs y Piratas.

Esta es la multa más grande que hasta ahora se le ha impuesto por la Liga Nacional por el entorpecimiento de un juego. Todo ocurrió porque Grimm no pudo obedecer inmediatamente cuando el árbitro le ordenó que abandonara el parque de juego.

Al notificar a Grimm de la acción disciplinaria, Frick hizo saber al piloto de los Cubs que era culpable de haberse acalorado con un árbitro y de haber obstaculizado el juego.

Grimm es el segundo piloto, a quien se impone multa en el término de una semana. Burleigh Grimes, piloto de Brooklyn, tuvo que pagar una multa de \$25 por haber usado de "lenguaje abusivo" en un juego celebrado el sábado último, pero, cometido el "mismo delito" el lunes, Frick no hizo más que darle un regaño.

## Ha sido reducido

ST. LOUIS, abril 30. (P)—Sam Breardon, presidente de los Cardenales de San Luis, manifestó ayer que el salario de Paul Dean había sido rebajado debido a que el "novedoso lanzador de los Cardenales" tiene algunas dificultades con un brazo. Dijo que en caso de que el más joven de los Deans pueda volver a ocupar su puesto como "regular" le restablecerá el salario que tenía antes.

Breardon no divulgó hasta dónde llega la reducción del salario de Paul.

Debido a que en el curso de esta temporada, Paul Dean aún no ha podido poner su brazo en condiciones, Paul permanecerá en San Luis durante el primer período de importancia que hagan los Cardenales. Breardon dijo que Paul practicará diariamente con los Browns de San Luis para ver si es posible que vuelva a acondicionarse debidamente.

Las ventas, las cuales fueron en su mayor parte en el continente, África del Sur y locales, se debieron en parte a otro rumor enfáticamente negado de que el presidente Roosevelt bajaría el precio del oro y a la disolución de una firma importante.

Mientras que se declaró que la firma disuelta pagaría ciento por ciento, muchas acciones salieron a la venta antes de que una mejor iniciación del mercado en Wall Street alivió la incertidumbre y produjo un tono más alegre para el momento de cerrar.

El nuevo empréstito de defensa principió con un ligero descuento, recibió lo que se cree fue ayuda oficial y terminó a 99 1/2 %.

Otra baja tuvo lugar en el mercado de valores de Johannesburgo.

El nuevo empréstito de defensa principió con un ligero descuento, recibió lo que se cree fue ayuda oficial y terminó a 99 1/2 %.

Otra baja tuvo lugar en el mercado de valores de Johannesburgo.

El nuevo empréstito de defensa principió con un ligero descuento, recibió lo que se cree fue ayuda oficial y terminó a 99 1/2 %.

Otra baja tuvo lugar en el mercado de valores de Johannesburgo.

El nuevo empréstito de defensa principió con un ligero descuento, recibió lo que se cree fue ayuda oficial y terminó a 99 1/2 %.

Otra baja tuvo lugar en el mercado de valores de Johannesburgo.

## BASEBALL

### Juegos de ayer

LIGA NACIONAL	
Brooklyn	2 7 1
New York	11 14 2
Baterías: Birkhofer, Butcher, Jeffcoat, Peterson y Klumpp.	
Hubbell y Mancuso.	
C. H. E.	
Boston	10 14 2
Philadelphia	2 6 0
Baterías: Turner y López; Jorgens, Mulcahy, Sives y Atwood.	

LIGA AMERICANA	
Philadelphia	5 9 1
Boston	15 19 1
Baterías: Thomas, Turnberville, Gumpert, Nelson y Brucker; W. Ferrell y R. Ferrell.	
C. H. E.	
New York	1 5 9
Washington	4 6 10
Baterías: Wicker, Makowsky y Glenn; Newson y Hogan.	

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

Juegos suspendidos en esta Liga St. Louis en Chicago, lluvia.

## Australia le ganó a Méjico ayer sus 2 primeros juegos

**Tapia le presentó a McGrath una brillante y apretada batalla**

MEJICO, D. F., abril 30. (P)—El equipo australiano de la Copa Davis tomó hoy una ventaja de 2-0 sobre el de Méjico en su "match" correspondiente a la primera vuelta de las eliminaciones norteamericanas, ganando los dos primeros partidos individuales de la serie.

En el primer encuentro de la tarde Adrián Quist derrotó a Esteban Reyes por 6-3, 6-1 y 6-3. Vivian McGrath se impuso después a Ricardo Tapia por 6-2, 6-4 y 6-4.

Quist no experimentó gran dificultad en vencer a Reyes, pero en cambio McGrath tuvo que echar mano de todos sus recursos en los dos últimos "sets" de su partido con Tapia.

Budgo aplasta a Nakano SAN FRANCISCO, abril 30. (P)—El equipo de los Estados Unidos comenzó bajo excelentes auspicios su encuentro con Japón correspondiente a las eliminaciones norteamericanas por la Copa Davis. En el primer partido de la serie Donald Budgo le ganó a Fimuteru Nakano por 6-1, 6-1 y 6-0.

Aunque Budgo no estuvo a la altura de su juego acostumbrado, cometiendo constantes errores, supo poner en juego sus mejores baterías en los momentos precisos, abrumando por completo a sus adversarios.

Camilli acepta la oferta hecha por los Phillies para jugar este año

FILADELFIA, abril 30. (P)—Dolph Camilli, primera base "rebelde" envió hoy un mensaje al equipo de Filadelfia de la Liga Nacional, desde Sacramento, California, informando que aceptaba los términos que le ofreciera Gerry Nugent, presidente del equipo.

Acepto términos —dice el telegrama de Camilli—. Envíen dinero para transporte. Estaré allí tan pronto como sea posible.

Nugent le envió inmediatamente el dinero solicitado y dijo después que espera a Camilli la semana entrante.

Joe di Maggio jugará hoy en el partido entre los Yankees y Red Sox

Joe di Maggio, conocido jardinero de los Yankees de Nueva York, hará hoy su debut de la temporada de 1937 en el partido que será celebrado esta tarde entre los Yankees y los Red Sox de Boston en el Yankee Stadium.

Joe, desde que empezó la temporada, ha estado restableciéndose de una operación a que fuera sometido. Volverá a desempeñar su puesto en el jardín del centro.

Di Maggio dice encontrarse en condiciones. Ha venido practicando con los Yankees desde hace algunos días y dijo ayer que ya no le duele el brazo derecho.

Joe di Maggio, conocido jardinero de los Yankees de Nueva York, hará hoy su debut de la temporada de 1937 en el partido que será celebrado esta tarde entre los Yankees y los Red Sox de Boston en el Yankee Stadium.

Joe, desde que empezó la temporada, ha estado restableciéndose de una operación a que fuera sometido. Volverá a desempeñar su puesto en el jardín del centro.

Di Maggio dice encontrarse en condiciones. Ha venido practicando con los Yankees desde hace algunos días y dijo ayer que ya no le duele el brazo derecho.

Joe di Maggio, conocido jardinero de los Yankees de Nueva York, hará hoy su debut de la temporada de 1937 en el partido que será celebrado esta tarde entre los Yankees y los Red Sox de Boston en el Yankee Stadium.

Joe, desde que empezó la temporada, ha estado restableciéndose de una operación a que fuera sometido. Volverá a desempeñar su puesto en el jardín del centro.

Di Maggio dice encontrarse en condiciones. Ha venido practicando con los Yankees desde hace algunos días y dijo ayer que ya no le duele el brazo derecho.

Joe di Maggio, conocido jardinero de los Yankees de Nueva York, hará hoy su debut de la temporada de 1937 en el partido que será celebrado esta tarde entre los Yankees y los Red Sox de Boston en el Yankee Stadium.

Joe, desde que empezó la temporada, ha estado restableciéndose de una operación a que fuera sometido. Volverá a desempeñar su puesto en el jardín del centro.

Di Maggio dice encontrarse en condiciones. Ha venido practicando con los Yankees desde hace algunos días y dijo ayer que ya no le duele el brazo derecho.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

SELECCIONES CLASICAS 9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

Concuer No. 1 Beethoven  
Dos piezas para piano Kodaly  
Pastoral Dohnanyi  
Capriccio Mendelssohn  
Grupo de Madrugada Palestrina  
Varias selecciones más

CONCIERTO INFANTIL 10.10 a 10.30 A. M.—WNYC

REVISTA MUSICAL 10.30 a 11.30 A. M.—WOR

CONCIERTO SINFONICO 11.00 A. M. a 12.00 M.—WABC

Consta de:

Concuer No. 1 Beethoven  
Dos piezas para piano Kodaly  
Pastoral Dohnanyi  
Capriccio Mendelssohn  
Grupo de Madrugada Palestrina  
Varias selecciones más

CONCIERTO DE PIANO 12.00 M. a 12.30 A. M.—WEAF

Intermezzo y Rapsodia Brahms

MUSICA ORIENTAL 12.15 a 12.30 P. M.—WABC

CONCIERTO MINIATURA 12.45 a 1.15 P. M.—WHN

ORQ. DR. PEDRO PAZ 1.30 a 2.00 P. M.—WEAF

Dirigirá la Sinfónica de Olivet College.

GRUPO SINFONICO 1.45 a 2.00 P. M.—WOR

SELECCIONES MUSICALES 2.00 a 2.15 P. M.—WABC

Consta de:

Danza española Moszkowsky  
Preludio Opus 28 Chopin  
Liebestraße Schumann  
Eine Kleine Nachtmusik Mozart  
March of the Tin Soldiers Piene

INTNL. LADIES G. WORKERS 2.00 a 4.00 P. M.—WNYC

Concierto anual de esta organización en el Randall's Island Stadium, con solistas.

ORQUESTA Y SOLISTAS 2.30 a 3.30 P. M.—WEAF

AIRES MUSICALES 2.45 a 3.00 P. M.—WABC

Por este orden:

Malagueña Lecuona  
Danza viciosa Guernica  
Nocturnal Romance Guernica  
Canción rusa y Romance italiano

CONCIERTO DE VIENA 3.00 a 3.30 P. M.—WJZ

Selecciones:

Yals "Kaiser" Strauss  
Bella Galatea Von Suppe  
Breitshausen Sandauer  
Straussiana Boerschet  
The Beggar Student  
"Stillerecher"

RICARDO Y SU GRUPO 3.30 a 4.00 P. M.—WJZ

CANCIONES CLASICAS 3.45 a 4.00 P. M.—WABC

CONCIERTO DE PIANO 6.00 a 6.30 P. M.—WABC

BANDA DE POLICIA 6.00 a 7.00 P. M.—WNYC

ORQUESTA SINFONICA 6.35 a 7.00 P. M.—WJZ

Dirigida por La Prade.

HERMANOS MARTINEZ 7.00 a 7.15 P. M.—WEAF

SELECCIONES CLASICAS 7.00 a 8.00 P. M.—WNYC

SOLISTAS Y ORQUESTA 8.00 a 9.00 P. M.—WEAF

VALENCIA CAFE 8.30 a 9.00 P. M.—WHN

Desde este cabaret se ofrece hoy por la orquesta Don Gilbert:

Tradicional (holera)  
Tres selecciones americanas  
"Volter" y su Majestad el Sol  
Tema de mi "Mantimbuero"  
Morena (pasado bolero)

SELECCIONES DE OPERA 8.30 a 9.30 P. M.—WNYC

ORQ. LOPEZ Y SOLISTAS 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

Con Grace Moore.

CANTANTES Y ORQUESTA 10.00 a 10.45 P. M.—WABC

PROGRAMA DE OPERA 11.00 a 11.30 P. M.—WHOM

Los vascos de Idaho quieren ayudar a sus hermanos de España

BOISE, Idaho, abril 30. (P)—La colonia vasca de Idaho ha ofrecido un "santuario" para los refugiados de su país hoy, pero las leyes de inmigración de Estados Unidos impiden que el ofrecimiento pueda ser efectivo.

Mientras millones de insurgentes se acercan a la capital de Vizcaya destruyendo todo a su paso, los parientes de los defensores en la colonia más numerosa de Estados Unidos, ofrecen ayuda financiera para los huérfanos.

Las puertas de los vascos de aquí están abiertas para los refugiados, dijo Juan Arechabala, naviero y líder de la colonia, pero las leyes de inmigración nos prohíben traer un gran número a Idaho.

GABRIEL E. ALVAREZ Especialista Quirópático. Método NATURAL de renovar la COLUMNA de enfermos por manipulación científica de la columna vertebral. Especialmente efectivo en casos crónicos. Si su dolencia no ha respondido a otros métodos, ¿por qué continuar sufriendo? Consulte hoy mismo.

115 West 84th Street New York City. Entre 4th y 5th Ave. Tel. EN-2-7998. De 2 a 8 P.M. Dom. 10 a 12 P.M. (Escriba los magníficos resultados de esta ciencia sobre los nervios a las 8.15 p. m. Edición WNYC 1150 kcs.)

DR. L. ZINS HOMBRES Y MUJERES Tratamiento Dolencias Crónicas Resultados rápidos y satisfactorios. Piel, Sangre, Nervios, Estómago y Otras Enfermedades Tratadas. Si tiene alguna dolencia que no comprende, venga a verme con toda confianza.

Exámenes de Sangre y Rayos X. Inyecciones Suero y Vacuna. Honorarios moderados —Plazas según la conveniencia.

CONSULTA Y CONSEJO GRATIS SE HABLA ESPAÑOL 110 East 16 St., N. Y. Entre 4th Ave. e Irving Place. 9 A.M.-7 P.M. Dom. 9 A.M.-3 P.M.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA

### PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA EL LUNES PROXIMO

8.45 a. m.—Hermanos Martínez, WJZ

12.45 p. m.—Banda de Londres, WEAF

2.30 p. m.—Banda de la Armada, WJZ

3.30 p. m.—Orquesta de concierto, WNYC

6.00 p. m.—Tito Guizar, WABC

9.30 p. m.—Orquesta Sinfónica, WOR

Resumen general Radiofónico

NOTICIERO INTERNACIONAL

WEAF, 6.55 a.m., 1.00 y 11.00 p.m.  
WOR, 10.00 a.m., 7.15 y 11.00 p.m.  
WJZ, 11.00 a.m. y 11.10 p.m.

660 K.—WEAF—154 M.

2.30 A. M.—Recitales.  
11.00 A. M.—"La salud del niño."  
12.30 P. M.—Conciertos.  
1.30 P. M.—"Nada Blanca".  
2.30 P. M.—Hermanos Martínez.  
3.30 P. M.—Revista de variedades.  
4.30 P. M.—Juegos cómicos.  
5.30 P. M.—"Música y música."  
6.30 P. M.—"Música y música."  
7.30 P. M.—"Música y música."  
8.30 P. M.—"Música y música."  
9.30 P. M.—"Música y música."  
10.30 P. M.—"Música y música."  
11.30 P. M.—"Música y música."

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Grammática.  
7.30 A. M.—"VIENTE SOREX".  
8.30 A. M.—Revista musical.  
9.30 A. M.—Conciertos.  
10.30 A. M.—"Música y música."  
11.30 A. M.—"Música y música."  
12.30 A. M.—"Música y música."  
1.30 P. M.—"Música y música."  
2.30 P. M.—"Música y música."  
3.30 P. M.—"Música y música."  
4.30 P. M.—"Música y música."  
5.30 P. M.—"Música y música."  
6.30 P. M.—"Música y música."  
7.30 P. M.—"Música y música."  
8.3



# ALQUILERES

## Apartamentos sin amueblar

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Cuartos amueblados

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Cuartos y Comida

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Fincas se alquilan

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## COLOCACIONES

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Ofertas

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Oferta — Hombres

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Oferta — Mujeres

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## SERVICIO DOMESTICO

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Demanda — Mujeres

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## ESCUELAS

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Bailes

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Idiomas

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## Música

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## ¿QUIERE PONER

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## ANUNCIO CLASIFICADO

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## LA PRENSA?

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## "DOWNTOWN"

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## LADO ESTE

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

## LADO OESTE

134 ST. 134 East, 3 cuartos grandes, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.  
 134 ST. 134 East, 4 cuartos lindos, decorados, baño, agua caliente, calefacción, cocina, decorada, \$21.

# Tarzán y la ciudad de oro



El rugido de la tormenta imposibilitaba la conversación de los jóvenes. Sólo la luz de los destellos de los relámpagos les ayudaba a no perder el uno al otro, permitiendo al mismo tiempo a Valthour reconocer el camino. Los dos se dirigían a través del valle a la ciudad de oro y al paso de los guerreros.

A menudo las furiosas ráfagas del viento detenían su marcha. Los hombres caminaban milas enteras, oponiendo sus músculos contra la fuerza del viento de la tormenta. De repente, como si quisiera desencadenar su ira contra aquellos dos intrépidos mortales, un relámpago brilló con una intensa luz que iluminó todo el valle por unos segundos.

El trueno estalló con una fuerza redoblada y una enorme masa de agua cayó sobre los hombres, volteándolos. Cuando lograron ponerse de pie, el agua les llegaba a los tobillos y se vieron en medio de un torrente ancho que se precipitaba, rugiendo, hacia el río.

En este último esfuerzo el dios de las tormentas había agotado sus fuerzas. La lluvia amainó; en el cielo apareció la luna pálida. Valthour pudo de nuevo guiar a su compañero hacia el valle del Thenar, donde se encontraba su casa. Al cabo de tres horas los dos lograron pasar por el Puente de Oro. Pero entonces se les presentó otra dificultad.

## PROFESIONALES

### Abogados

**Dr. JOSE JUSTIN FRANCO**  
 Ex Jefe Suplente de la Habana.  
 ABOGADO de las Cortes cubanas y americanas. NOTARIO PUBLICO.  
 79 Wall St. Teléfono HANOVER 2-7487.

### M. C. GUILHEMPE

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPAÑOL.  
 277 Broadway, Tel. WORTH 2-1161.  
 Notario Público. Cuartos 43 y 41.

### EMILIO NUÑEZ

ABOGADO Y NOTARIO.  
 79 Pine St. Tel. WHITEHALL 4-6130.

### FELIPE N. TORRES

ABOGADO NOTARIO CIVIL Y CRIMINAL.  
 1779 Madison Ave. Esq. 116. Tel. UN. 4-0948.

### JOSE R. QUINONES

Abogado-Notario. 7 West 116 St.  
 Un piso arriba. University 4-5520.

### JACOB C. SPIRO

ABOGADO NOTARIO CIVIL Y CRIMINAL. Habla inglés y español.  
 347 Madison Ave. Tel. VAN. 2-5438.

## Dentistas

### Dr. MUNZ

CIQUIANO DENTISTA.  
 Calle 110, Esquina Broadway.  
 También atendemos a niños.  
 Servicio inmediato de Radiografía.

### Dr. S. FARRELL

CIQUIANO DENTISTA.  
 300 W. 23 St. Esq. 8a. Ave.  
 Establecido por más de 25 años.  
 Pagos fáciles semanales.

### Dr. ELIGIO F. ROS

61 EAST 42 ST.  
 CIRUGIA Y ENFERMEDADES DE LA BOCA.  
 RAYOS X.

### Dr. LEON LABIN

DENTISTA ESPAÑOL.  
 57 W. 75 St. Esq. Columbus Ave.  
 Tel. 2-1582. Horas 10 a 9.

### Dr. WOLFE

DENTISTA.  
 101 W. 117 St. (Lomas Ave.)  
 RAYOS X — EXTRACCIONES — GAS.

### Dr. ROQUE

DENTISTA.  
 61 W. 114 St.  
 RAYOS X Y Fluoroscopia.

### Dr. LOCKER

DENTISTA.  
 201 E. 42 St. Esq. 3a. Ave. M.  
 Tel. MOX. 4-0294.

### Dr. N. S. HANOKA

DENTISTA.  
 300 W. 42 St. Esq. 8a. Ave. Bly.  
 Tel. BLY. 5-8523.

### Dr. I. I. FRIED

DENTISTA.  
 601 W. 142 St.  
 Habla español.

## Medicos

### Dr. V. WEINBERG

ESPECIALISTA EUROPEO.  
 Enfermedades agudas y crónicas de HOMBRES Y MUJERES.  
 NUEVO MÉTODO para tratar enfermedades GONITRARIAS, SANGRE Y PIEL, con inyecciones y electricidad.  
 Horas: 10 a. m. a 8 p. m. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.  
 215 EAST 12 ST.

### EXAMEN 1 DOLAR

Dr. ERNESTO BASS  
 Medicina en general. Reumatismo, Piel Sangre. Enfermedades tropicales.  
 Tel. EDGECOMBE 4-9416.  
 Horas: 10 a. m. a 7 p. m. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.

### Dr. JOSE L. PERIER

606 W. 123 St.  
 Horas: 2 a 4 p. m. tarde, excepto los jueves; y 2 a 3 p. m. los martes, jueves y sábados.

### Dr. SAMOSTIE

ESPECIALISTA ALIEMAN.  
 Piel, sangre, vías urinarias, Rayos X, \$2.  
 250 E. 12 St. (Esquina Lexington).  
 SPEED, 205 E. 18 St. Especialista de enfermedades de hombres y mujeres. Sangre, piel, vías urinarias, órganos abdominales, etc. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.

### Dr. GARCIA LASCOT

15 W. 119 St.  
 Dr. J. E. CRESPO 109 W. 118 St.  
 260 W. 57 St. Tel. CL. 7-7789.

### Dr. VERGES CASALS

649 W. 144 St.  
 Alubon 3-5131 a 8 p. m. y por cita.

### Dr. LUIS MENDEZ

Medicina, Cirugía, Partos. EN. 2-2300.  
 Dr. J. N. CESTEROS 709 E. 11 St.  
 70 West 120 St. Tel. HARTOM 7-1624.

### Dr. M. J. MARXACH

211 W. 78 St.  
 Domingos por cita. Tel. RAFAEL 7-6041.

### Dr. R. ALMEIDA

Medicina en general.  
 106 W. 87 St.  
 Schuyler 4-1577.

## PROFESIONALES

### Médicos

### Dr. Henriquez

Médico Español.  
 121 WEST 79 ST.  
 de la escuela práctica de París.  
 30 AÑOS DE EXPERIENCIA.  
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRONICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES.  
 EN LAS VIAS URINARIAS.  
 ANTIGUAS EXPERIENCIAS MAL TRATADAS.  
 ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DERMATOLÓGICAS.  
 Inyecciones Intravenosas.  
 VEJIGA, RIONES Y PIEL.  
 Escemas, dietas, granos, análisis de la sangre.  
 ELECTROTERAPIA.  
 Horas: 9 a. m. a 8 p. m. Domingos y días festivos: de 10 a. m. a 2 p. m.  
 Tel. EDGECOMBE 2-4866.  
 PRECIOS MODICOS.

### ESPECIALISTA ALEMAN

Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel y venas varicosas. Inyecciones por método molinero. Horas: 10 a. m. a 2 p. m. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.

### Dr. M. FILURIN

113 W. 42 St. (6a. Ave. B-way)  
 Examen y tratamiento.  
 incluyendo Rayos X ..... \$2

### Dr. S. A. CHERNOFF

Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres.  
 PIEL Y SANGRE.  
 223-2a. Avenida, Esq. Calle 14.  
 Horas: 10 a. m. a 8 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m.  
 Tel. 709MANSION Square 6-7471.  
 Examen completo, incluyendo Rayos X y Fluoroscopia. \$2

## Notarios

### RAMON MIRANDA

Notario. Comisionado de escrituras para Puerto Rico. Traducciones. 504 West 141 St. New York. Tel. WHITEHALL 4-2769.

### JOHN CAMACHO

Asesor notarial, traducciones, pensiones, ciudadanía, migración. 1555 Madison Ave. LIE. 4-9527.

### ANTHONY E. CARDONA

Notario. Comisionado de escrituras Puerto Rico. Poderes. 1357-5a. Ave. (115). Tel. CA. 4-9276.

## Obstétricas

### MARIANA LOPEZ DE ROJAS

Comadrona. 29 años de experiencia. Abundante, traducciones, pensiones, ciudadanía, migración. 1555 Madison Ave. LIE. 4-9527.

### Mrs. MERINO

COMADRONA.  
 104 West 104 St. Esq. 3a. Ave. M.  
 EDGECOMBE 4-9079.

## Opticos

### Dr. DOMINGO MASTACHE

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL.  
 Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos.  
 73 West 115 St. Esq. 10a. Ave. M.  
 Horas: 9 a. m. a 9 p. m.  
 Teléfono: University 4-6944.

### A. PACHECO MORALES

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL.  
 622 West 145 St. Esq. EDGECOMBE 4-4322.

## VARIOS

### Casas de huéspedes

José Rodríguez, 140 West 82 Street.  
 Con o sin comida. Todos adelantos.

## Fotógrafos

### HOLLYWOOD STUDIO

143 W. 125 St. Tel. MOX. 2-3009. Modico.  
 Gómez Studio. Entre 112-113 St.  
 Bodas, graduaciones, comuniones. Modico.

## Funerarias

### P. ECHEVARRIA & SONS

476 West 145 Street  
 (Amsterdam Ave.)  
 Teléfono EDGECOMBE 4-2647.

### FUNERARIA HERNANDEZ

Entierros completos. \$75 en adelante.  
 62 W. 114 St. Monument 2-4618.

### FUNERARIA MONGE



